

واحد آموزشی: دوره دوم متوسطه غیردولتی باقرالعلوم (ع)

شماره صندلی:

نام و نام خانوادگی:

سوال امتحان درس: عربی

نوبت امتحانی: نوبت دوم

نام پدر:

نام دبیر: آقای جمالزاده

پایه: دهم

رشته: ریاضی و تجربی

سال تحصیلی: ۱۴۰۱-۱۴۰۲

ساعت امتحان:

وقت امتحان: ۸۰ دقیقه

تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۳/۹

نیاز به پاسخ برگ دارد

تعداد برگ پاسخنامه: برگ

مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱	۱- ترجم الکلّمین اللّٰتین تحتها خطّ . ۱- ما فی الْحَقِیْقَةِ ... ؟! فُرْشَاةُ الْأَسْنَانِ وَالْمَعْجُونُ وَالْمُنْشَفَةُ ... ۲- هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ الصَّیْنَ ... أَوَّلَ دَوْلَةٍ فِی الْعَالَمِ اسْتَخْدَمَتْ ... نقوداً وَرَقِیَّةً ؟!
۲	۱- اُکْتُبْ فِی الْفَرَاغِ الْکَلِمَتِیْنِ الْمُتَرَادِفَتَیْنِ وَالْکَلِمَتِیْنِ الْمُتَضَادَّتَیْنِ . (کَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (أَنْزَلَ ، قَبِیح ، غَیْم ، جَمِیل ، اسْتَطَاعَ ، سَحَاب) (... ≠ ...) (... = ...)
۳	الَّذِي يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ . ۱- الْعَمَلُ □ ۲- الْعَلِيمُ □ ۳- الْجَلِیسُ □ ۴- الرَّیْعُ □
۴	۱- اُکْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا هَذِهِ الْکَلِمَةَ . جَیْش (جمع) : ... حَبَال (مفرد) : ...

مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

۵	۱- ترجم الْجُمْلَةَ الثَّلَاثَةَ . ۱- فِی بُعْدِهَا عَذَابٌ فِی قُرْبِهَا السَّلَامَةُ ! ۲- أَنْظِرْ إِلَى اللَّیْلِ فَمَنْ أَوْجَدَ فِیهِ قَمَرَهُ ؟ ۳- ظَهَرَتْ يَتَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ . ۴- ﴿ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ . ۵- تَسْتَطِيعُ الْبُؤْمَةُ أَنْ تُدِيرَ رَأْسَهَا مِثْلَيْنِ وَ سَبْعِينَ دَرَجَةً ! ۶- إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ أَلَّا يَسْبُؤُوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ . ۷- الرِّجَالُ أَشْعَلُوا النَّارَ حَتَّى ذَابَ النَّحَاسُ وَ دَخَلَ بَيْنَ الْحَدِيدِ . ۸- هَلْ تَظُنُّ أَنْ يَكُونَ مَطَرُ السَّمَكِ حَقِیْقَةً وَ لَيْسَ فَلِمَا خَيَالًا ؟ ۹- تُسَاعِدِ الدَّلَافِينَ الْإِنْسَانُ عَلَى اكْتِشَافِ أَمَاكِنِ تَجَمُّعِ الْأَسْمَاكِ . ۱۰- إِنَّ إِيْرَانَ بِلَادٌ جَمِیْلَةٌ جَدًّا وَ الشَّعْبُ الْإِيْرَانِيُّ شَعْبٌ مُضِیْفٌ .
۶	۱- اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِیْحَةَ . ۱- ﴿ وَ اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَ اهْجُرْهُمْ ... ﴾ : بر آنچه می گویند ... الف) صبرکردن و از آنها دوری کرد ! □ ب) صبرکن و از آنها دوری کن ! □

ردیف	سؤالات	بارم
------	--------	------

ادامهٔ مهارت ترجمه به فارسی		
۷	- اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ . ﴿ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا ﴾ . الف) قطعاً کسانی را که به جای خدا فرا می خوانید ، مگسی را نخواهند آفرید ! ☐ ب) قطعاً کسانی را که به غیر از خدا دعا می کنند ، مگس را هم خلق نمی کنند ! ☐	۲۵/
۸	- كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ . ۱- ﴿ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴾ - و دربارهٔ ... آسمان ها و زمین ۲- ﴿ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ ﴾ - آیا مردم را به ... امر می کنید و ... فراموش می کنید ؟!	۱
۹	- صَحِّحِ الْخَطَأَيْنِ فِي التَّرْجُمَةِ ثُمَّ صَحِّحْهُمَا . (۲ خطا در ترجمه پیدا کرده و اصلاح کنید) - تَضَرَّبُ الدَّلَافِينُ سَمَكَ الْقِرَشِ بِأَنُوفِهَا الْحَادَّةِ وَتَقْتُلُهَا ! - دلفین ها کوسه ماهی را با دست های کوتاه خود می زنند و او را می کشند !	۵/
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)		
۱۰	- ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الثَّلَاثَةِ . (در جای خالی کلمه مناسبی از کلمات زیر قرار بده) (ذَكَرِيَّاتٍ ، تَيَّارٌ ، مِنْ دُونِ ، قَفَزَ) ۱) عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ وَ حَدَثَ ... فِي مَاءِ الْمُحِيطِ . ۲) لَدَيْنَا زَمِيلٌ ذَكِيٌّ جِدًّا ... مِنْ الصَّفِّ الْأَوَّلِ إِلَى الصَّفِّ الثَّلَاثِ . ۳) لَا تَعْبُدُوا ... اللَّهَ أَحَدًا . ۴) كَتَبْتُ ... السَّفَرَةَ الْعِلْمِيَّةَ .	۱
۱۱	- ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مُسْتَعِينًا بِدَاخِلِ الْقَوْسَيْنِ . (از میان داخل پرانتز ، پاسخ مناسبی را برای جای خالی انتخاب کنید) ۱- الْمَاضِي مِنْ «يَنْقَطِعُ» : (تَقَطَّعُ ، قَطَعَ ، انْقَطَعَ) ۲- الْمَجْهُولُ مِنْ «يُخْرِجُ» : ... (أُخْرِجَ ، يُخْرِجُ ، يُخْرَجُ) ۳- الْمَصْدَرُ مِنْ «اعْتَرَفَ» : ... (اعْتَرَفَ ، تَعَارَفَ ، تَعَرَّفَ) ۴- إِلَهِي قَدْ ... رَجَائِي عَنِ الْخَلْقِ وَأَنْتَ رَجَائِي . (انْقَطَعْتُ ، انْقَطَعَ) ۵- الْيَوْمُ ... مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الْخَمِيسِ . (الرَّابِعُ ، الْخَامِسُ ، السَّادِسُ) ۶- « الْمُجَرَّبُ » فِي عِبَارَةِ « مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ » : ... (اسْمُ فَاعِلٍ ، اسْمُ مَفْعُولٍ)	۱/۵
۱۲	۱- كَمِّلِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ . - يَأْخُذُ الْفَائِزُ ... جَائِزَةً فَضِيَّةً . (الْأَوَّلُ □ الثَّانِي □ الثَّلَاثُ □) ۲- أَجِبْ عَنِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةِ التَّالِيَةِ . - مِثَّةٌ تُقَسِّمُ عَلَى خَمْسَةٍ يُسَاوِي ◀ ثَمَانِينَ □ ثَلَاثِينَ □ عِشْرِينَ □ خَمْسِينَ □ ۳- أَكْتُبِ السَّاعَةَ بِالْأَرْقَامِ . - الْحَادِيَّةُ عَشْرَةٌ إِلَّا عَشَرَ دَقَاقٍ ... ◀ ۱۰:۵۰ □ ۱۱:۵۰ □ ۱۰:۱۰ □ ۱۱:۱۰ □	۷۵/

بارم	سؤالات
------	--------

ادامه مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱۳	- ضَعِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مُسْتَعِينًا دَاخِلَ الْقَوْسَيْنِ . (از میان داخل پرانتز ، پاسخ مناسبی را برای جای خالی انتخاب کنید) ۱- طَائِرٌ مِنَ اللَّبُونَاتِ ... (الْحِرْبَاءُ ، الْغُرَابُ ، الْخُفَّاشُ) ۲- طَائِرٌ يَعِيشُ فِي الْبَرِّ وَالْمَاءِ : (الْقِطُّ ، الْبَطُّ ، السَّمَكُ) ۳- يُقَتِّلُ حَقَائِبَ الْمُسَافِرِينَ ... (الدَّلَافِينَ ، الشَّرْطِيَّ ، الْكَافِرُونَ) ۴- مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ الْمَاءُ زَمَانًا طَوِيلًا ... (الْمُسْتَنْقَعُ ، الْمَضِيقُ ، الْجَبَلُ)
۱۴	الف - عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . (نوع فعل هایی را که زیرش خط کشیده شده ، تعیین کنید : ماضی ، مضارع ، امر ، نهی) ۱- النَّاسُ نِيَامٌ ؛ فَإِذَا مَاتُوا <u>انْتَبَهَوْا</u> . ◀ نوع فعل (...) ۲- ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ ﴾ . ◀ نوع فعل (...) ۳- ﴿ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ ﴾ . ◀ نوع فعل (...) ۴- الْكَلْبُ يَقْدِرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا . ◀ نوع فعل (...) ب - اجْعَلْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ . (این کلمات را در محل مناسبش قرار دهید) (مُفْسِدُونَ ، اللَّيْلِ ، الْأَنْفُ ، الْمِهْرَجَانُ) ۱- احتفالٌ بِمُنَاسِبَةٍ جَمِيلَةٍ ۲- عضوُ النَّفْسِ وَالشَّمِّ ۳- إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَاجُوجَ ... فِي الْأَرْضِ . ۴- الْغَدَاةُ بَدَايَةُ النَّهَارِ وَالْعَشِيَّةُ بَدَايَةُ
۱۵	- كَمِّلِ الْفَرَائِغَ بِالترجمة المناسبة . (جای خالی را با ترجمه مناسب پرکن) هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ الزَّرَّافَةَ تَنَامُ فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ ثَلَاثِينَ دَقِيقَةً فَقَطْ ؟! (آیا می دانی زرافه در یک روز فقط ... دقیقه ... ؟!)
مهارت مکالمه (۱/۵ نمره)	
۱۶	- رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ جُمْلَةً صَحِيحَةً ثُمَّ تَرَجِمَهَا . (کلمات زیر را مرتب کنید ، سپس آن را ترجمه کنید) (لَا يَعْمَلُ ، فِي الْغُرْفَةِ ، الْمَكِيفُ ، الثَّلَاثَةِ) - جُمْلَةٌ صَحِيحٌ : - تَرْجُمَةُ جُمْلَةٍ : - ضَعِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مُسْتَعِينًا دَاخِلَ الْقَوْسَيْنِ . (به کمک کلمات داخل پرانتز در جای خالی کلمه مناسب بگذارید) ۳- هَلْ ... (تُمْطِرُ ، تُصَدِّقُ) أَنْ تَرَى فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ أَسْمَاكَ ... (تُلَاحِظُ ، تَتَسَاقَطُ) مِنَ السَّمَاءِ ؟ !

ردیف	سؤالات	بارم
------	--------	------

مهارت درک و فهم (۲ نمره)		
۱۷	- اقرأ العبارة التالية و أجب عن الأسئلة (١ إلى ٦) . لِلْبَطَّةِ غُدَّةٌ بِالْقُرْبِ مِنْ ذَنْبِهَا تَحْتَوِي زَيْتًا خَاصًّا تَنْشُرُهُ عَلَى جِسْمِهَا فَلَا يَتَأَثَّرُ بِالْمَاءِ . تَسْتَطِيعُ الْحِرْبَاءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَيْهَا فِي اتِّجَاهَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ دُونَ أَنْ تُحَرِّكَ رَأْسَهَا وَ هِيَ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَرَى فِي اتِّجَاهَيْنِ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ . لَا تَتَحَرَّكُ عَيْنُ الْبُومَةِ ، فَإِنَّهَا ثَابِتَةٌ ، وَلَكِنَّهَا تُعَوِّضُ هَذَا النِّقْصَ بِتَحْرِيكِ رَأْسِهَا فِي كُلِّ جِهَةٍ ؛ وَ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُدِيرَ رَأْسَهَا مِائَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ دَرَجَةً دُونَ أَنْ تُحَرِّكَ جِسْمَهَا . (پاسخ سؤالات را به عربی در مقابل هر یک بنویسید و توجه داشته باشید که نشانه گذاری در متن نمره ندارد) ١- كَيْفَ تُعَوِّضُ الْبُومَةُ نَقْصَ عَدَمِ تَحَرُّكِ عَيْنَيْهَا ؟ ٢- كَيْفَ اسْتَطَاعَتِ الْبَطَّةُ أَنْ تَحْفَظَ جِسْمَهَا مِنْ تَأْثِيرِ الْمَاءِ ؟ - عَيِّنِ الصَّحِيحَ أَوْ الْخَطَأَ حَسَبَ هَذَا النَّصِّ . (داخل پراتنز فقط بنویسید صحیح یا غلط) ٣- تَنْشُرُ الْبَطَّةُ الْمَاءَ قُرْبَ ذَنْبِهَا . () ٤- تُحَرِّكُ الْبُومَةُ عَيْنَيْهَا مِائَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ دَرَجَةً . () ٥- لَا تُحَرِّكُ الْحِرْبَاءُ رَأْسَهَا فِي اتِّجَاهَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ . () ٦- لَا تَسْتَطِيعُ الْبُومَةُ أَنْ تَرَى فِي اتِّجَاهَيْنِ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ ! ()	۲
۱۸	١- اقرأ هذه الساعة .  ٢- اكتب الساعتين بالأرقام . (ساعتها را به عدد بنویسید) السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَ عَشْرُ دَقَائِقَ : السَّاعَةُ الْحَادِيَّةُ عَشْرَةٌ وَ النِّصْفُ :	۱